

Verbale della riunione di domenica 4 agosto 2019

Aperta ai cittadini italiani e neozelandesi di origine italiana

Luogo: Dante rooms, Freemans Bay Community Centre, 52 Hepburn Street, Freemans Bay, Auckland

Data e ora: domenica 4 agosto 2019; ore 9: colazione aperta al pubblico e offerta dai consiglieri Comites; riunione dalle 9.30 alle 12.30

Presenti:	Sandro Aduso (SA)	Comites Wellington	Presidente
	Wilma Giordano Laryn (WL)	Comites Wellington	Vice presidente
	Sandra Fresia (SF)	Comites Wellington	Segretaria
	Alessandra Zecchini (AZ)	Comites Wellington	
	Chiara Corbelleto (CC)	Comites Wellington	
	Emilio Festa (EF)	Comites Wellington	
Assente:	Maria Fresia		

AGENDA	Tempo disponibile	Consigliere
Amministrazione e Varie:	9.30 – 10.15	

1. **Verbale della riunione precedente (31 marzo 2019).** (Comites)
Il verbale è approvato all'unanimità.

2. **Corrispondenza dall'Ambasciata in relazione ai finanziamenti MAECI per l'anno in corso.** (SA/WL)

2.a) In data 7 giugno 2019 l'Ambasciata ci ha trasmesso una comunicazione del MAECI in cui venivamo informati che non ci avrebbero corrisposto ulteriori fondi per il capitolo 3103 (spese di funzionamento Comites) per l'esercizio finanziario 2019 dopo l'anticipo che avevamo già ricevuto, visto che abbiamo avanzi di bilancio dall'anno passato pari, anzi leggermente superiori, a quanto ci sarebbe dovuto arrivare del rimanente finanziamento per il 2019. Una decisione ragionevole e non inattesa, poiché i fondi per le spese di funzionamento non utilizzati entro l'anno rimangono a disposizione del MAECI. Dopo uno scambio di email con l'Ambasciata, ed una analisi delle cifre coinvolte eseguita da ADM, rimane chiarito che:

- la decisione del MAECI non cambia la nostra operatività riguardo alle spese previste per quest'anno, che sono pari a \$9,399.37, e che verranno coperte con: l'anticipo ricevuto dal MAECI di \$2,384.15 e i nostri fondi residui pari a \$8,076.26, che danno un totale di \$10,460.41;
- i fondi per i progetti non sono coinvolti in questi calcoli, e rimangono pertanto in una contabilità separata.

2.b) Il 26/7/2019 l'Ambasciata ci ha informato di quanto segue.

il Ministero ha comunicato che, in ragione della presumibile disponibilità di fondi sul cap. 3103/2019, nonostante la diminuzione dello stanziamento rispetto al 2018, potrebbe essere possibile concedere per il corrente esercizio finanziario contributi integrativi per finanziare specifiche iniziative di interesse delle comunità di connazionali residenti nelle rispettive circoscrizioni consolari.

I settori cui verrà riconosciuta prioritaria rilevanza sono:

- nuova mobilità italiana;
- canali telematici e innovativi di aggregazione, anche non in lingua italiana;
- reti di eccellenza e/o censimento dei talenti italiani all'estero;
- migrazione circolare;
- turismo di ritorno (o delle radici);
- studi specifici sull'emigrazione italiana.

Come di consueto, qualora si intenda richiedere il contributo integrativo, si può avanzare istanza avendo cura di predisporre:

- **una formale richiesta a firma del vostro rappresentate legale con indicazione dell'ammontare del contributo integrativo;**
- **una dettagliata descrizione del progetto da realizzare;**
- **estratto del verbale della riunione nel corso della quale è stata approvata la richiesta in questione.**

La predetta documentazione dovrà essere **trasmessa a questa Ambasciata entro il 9 settembre** p.v.

Se doveste ricevere finanziamenti ad hoc, dovrete predisporre, a conclusione del progetto, relazioni dettagliate di descrizione del progetto stesso e dei risultati conseguiti, da inviare a questa Ambasciata per il successivo inoltro al competente Ufficio MAECI.

Le predette relazioni saranno inserite all'interno di un data base destinato a fornire informazioni sulle iniziative intraprese dai Comites con i finanziamenti ministeriali.

Il MAECI informa che, venendo incontro ad una precisa richiesta del CGIE, non verranno accolte le richieste provenienti da Comites che non abbiano adeguatamente relazionato sui progetti realizzati negli ultimi anni.

3. Rimborso spese per Ondazzurra – confermato all'unanimità (Comites)

Matteo Telara ha preso il posto di Antonella Coppolino come conduttore per nove puntate nei mesi di ottobre e novembre 2018, come anticipato da CC nella riunione Comites del 2 dicembre 2018. Il pagamento del rimborso spese che Ondazzurra riconosce ai conduttori è stato approvato unanimemente via email da tutti i consiglieri, e un curriculum vitae di Matteo è stato allegato alla fattura. Confermato all'unanimità.

4. Aggiornamento su corrispondenza CGIE (WL)

Negli ultimi mesi l'interazione tra il nostro Comites ed il CGIE è significativamente aumentata. I motivi sono vari (vedi anche punto 7), ma soprattutto a causa della disponibilità del Prof Papandrea, che ci rappresenta nel CGIE, a tenerci aggiornati sull'attività CGIE, e a farsi portavoce delle nostre istanze all'Assemblea Plenaria CGIE che si è tenuta dall'1 al 5 luglio u.s. Il Prof Papandrea ci ha riportato che: "La Commissione Anglofona ha rilevato alcune questioni tecniche, come la sollecitazione alle autorità italiane di concludere accordi con Australia, Canada, Nuova Zelanda e Stati Uniti per il reciproco riconoscimento delle patenti di guida; il rilascio della carta d'identità elettronica agli italiani fuori dall'Europa; e la richiesta che l'Italia si adoperi a trattare aggiornamenti degli attuali accordi Working Holiday Visa con il Canada e con la Nuova Zelanda che prevedano le stesse condizioni e gli stessi termini concessi ad altri Paesi Europei."

5. Reciprocità patenti di guida nei Paesi Anglofoni (WL)

Alla luce di quanto riferito dal Prof Papandrea (punto precedente), sarebbe opportuno decidere di rimettere l'argomento tra i nostri progetti. Approvato all'unanimità. WL, coordinatrice ad interim, chiederà al Prof Papandrea con chi dobbiamo coordinarci per seguire quanto accade con gli altri Paesi, e riporterà in future riunioni ogni novità.

6. Aggiornamento su Elezioni Comites 2020 (AZ)

Il mandato di questo ComItEs si conclude nell'aprile 2020. In attesa di conferma delle elezioni, ricordiamo ai cittadini italiani in NZ interessati a candidarsi a far parte del nuovo ComItEs che, almeno secondo la normativa delle scorse elezioni, devono presentarsi in una lista di almeno 12 candidati, che ciascuna lista deve essere sostenuta da almeno altri 100 firmatari, tutti iscritti all'AIRE, e che sia la creazione di una lista che la raccolta firme potrebbero richiedere tempo. L'ambasciata fornirà tutte le direttive; nel frattempo si può consultare l'articolo 14 della normativa <https://www.esteri.it/mae/doc/dpr395.pdf> riguardante la presentazione delle liste dei candidati.

Il Comites ha discusso come promuovere le prossime elezioni, quando verranno confermate, e come sollecitare la presentazione di liste, anche tramite programmi di Ondazzurra.

7. Aggiornamento su Riunione Commissione CGIE dei Paesi Anglofoni in Nuova Zelanda (WL)

Diverse volte, già dall'anno passato, era stata ventilata l'ipotesi di una riunione della commissione Continentale Anglofona Paesi Extraeuropei del CGIE (Consiglio Generale degli Italiani all'Estero), che comprende USA, Canada, Sud Africa e Australia, in Nuova Zelanda. La commissione si è riunita quest'anno una prima volta a Boston dal 31 maggio al 2 giugno. Il 6 giugno il Prof Papandrea ci ha chiesto se il nostro Comites si volesse fare parte attiva perché una possibile (ma non confermata) seconda riunione della Commissione potesse svolgersi nel nostro Paese dal 13 al 15 settembre. Queste considerazioni rimangono di carattere provvisorio, in quanto vincolate alla disponibilità di ulteriori fondi da parte del CGIE, da confermare al momento dell'asestamento di bilancio del MAECI.

Non ostante alcuni membri Comites saranno all'estero in quel periodo, si è esplorata la possibilità di individuare una sede adatta. Intanto indicando se tenere la riunione a Wellington o ad Auckland; quest'ultima sembra preferibile, perché vi risiede un numero maggiore di italiani, inclusi sei Consiglieri Comites su otto. Per quanto riguarda una possibile sede, è stata confermata la possibilità di usare la Europe Room dell'AUT, che viene offerta gratuitamente. Ulteriori passi verranno intrapresi solo se la riunione sarà confermata.

8. WHV – Aggiornamento su modifica accordo, in modo che sia possibile lavorare per lo stesso datore di lavoro per sei mesi invece che i tre mesi permessi al momento (WL)

Il 18 luglio abbiamo ricevuto dal Prof. Papandrea una nota su quanto ha potuto portare dei progetti Comites alla Plenaria CGIE del 1 luglio. In particolare sulla modifica accordo WHV informa:

“Ho rilevato la proposta con il capo dell'ufficio competente (Cons. Giovanni De Vita) della Direzione generale per gli italiani all'estero e le politiche migratorie (DGIEPM) indicando che si anticipava una disponibilità a riguardo da parte delle autorità neozelandesi pur se non necessariamente reciprocata dalle controparti italiane. In risposta, il Cons. De Vita mi ha indicato che sarebbe disposto a perseguire la possibilità con il Ministero del lavoro su richiesta dell'ambasciatore Marcelli che ho già avvisato a riguardo.”

L'Ambasciatore ha successivamente informato che la parte neozelandese richiede reciprocità. Ha anche rilevato che il suo predecessore, Ambasciatore Barbarello, è consigliere diplomatico al Ministero del Lavoro.

Il Comites intende approfondire la situazione della reciprocità, anche alla luce del fatto che il presente accordo contiene già un'eccezione, riguardante le quote: 1000 unità sono accettate annualmente dall'Italia, ma un numero illimitato è accettato dalla Nuova Zelanda. In generale, sul concetto della reciprocità, riteniamo che andrebbe considerata la differenza tra le condizioni di lavoro nei due Paesi: la Nuova Zelanda è il Paese in cui c'è carenza di lavoratori stagionali nell'agricoltura, e tutto l'anno nell'ospitalità, per citare i due settori più evidenti.

9. Pensioni-sicurezza sociale (progetto Comites) - Aggiornamento: (EF)

Il Comites ringrazia la disponibilità data dalla Dott.ssa Silvia Borelli a collaborare al progetto sulla Sicurezza Sociale, e capisce come i tanti impegni abbiano reso difficile potere iniziare. Nel contempo dà il benvenuto al Dott. Carlo Tondelli che si è subito attivato lavorando allo studio e stesura di un possibile accordo tra Italia e Nuova Zelanda.

Si è partiti dall'esame della vecchia bozza di trattato del 1998 e mai firmato tra i due Paesi e dalle due diverse realtà che rendono Italia e Nuova Zelanda non facilmente accomunabili in termini di Sicurezza Sociale.

Poiché la parte predominante di un accordo tra i due Paesi riguarda l'aspetto previdenziale/pensionistico, sono stati evidenziati 3 punti particolarmente importanti:

1) Evitare l'iniquinà di trattamento in NZ tra pensioni erogate ai cittadini italiani da enti pubblici (cumulate e poi decurtate dalla SA) e pensioni di altra origine (non cumulabili).

- 2) Garantire che i contributi versati dai lavoratori di entrambi i paesi possano essere trasferiti al fine di preservare i diritti acquisiti e non perdere anni lavorati in un paese solo perché ci si è trasferiti in un altro.
- 3) Verificare e armonizzare anche gli aspetti fiscali dei trattamenti pensionistici per i cittadini che nell'arco della loro vita lavorativa sono stati attivi in entrambi i Paesi.

A conclusione del dettagliato aggiornamento, il Comites ringrazia e congratula Emilio per l'eccezionale lavoro svolto. Si conviene che vada data una forma semi-definitiva al materiale elaborato fino ad oggi, da acquisire insieme ad una scaletta delle attività e dei tempi futuri, e delle eventuali spese che si rendano necessarie da qui alla fine dell'anno.

**10. ADDII-NZ – Archivio Digitale Documenti Immigrazione Italiana in NZ (progetto Comites) -
Aggiornamento e richiesta fondi integrativi: (WL/AZ)**

Nella riunione Comites del 31 marzo ho presentato il bilancio del progetto ADDII: pagata una prima fattura presentata dal contrattista Litosoft Ltd per \$3014.69, rimanevano \$1,011.93 degli originali \$4,026.62 ottenuti dal MAECI per questo progetto (dovevano essere \$3,500, ma un cambio favorevole ha portato a questa cifra). 15/06/2019 c'è stato incontro tra Alessio Marcheggiani, Wilma, AZ. Sono state fatte prove di uploading, e individuati i cambiamenti necessari da apportare ai template fissi per le varie categorie. AZ ha preparato una dettagliata descrizione per Fabio Cigliano di Litosoft.

20/07/2019 Fabio ha completato questa parte del progetto, e inviato la sua seconda fattura, per \$500.04 con rimanenza di \$511.89. Al momento si stanno provando questi nuovi template.

4/08/2019 Riunione Comites: non sappiamo se si renderanno necessari ulteriori interventi di Fabio, che verranno pagati dalla rimanenza indicata. Qualora non ci fosse questa necessità, o essa non assorbisse tutti i fondi rimasti, ritengo che questa rimanenza potrebbe essere adoperata per coprire la spesa di un esperto IT basato a Auckland (da ricercare), che si faccia carico di ulteriori prove, ed effettui l'inserimento dati nei template di nuovo disegno.

Chiedo pertanto che il Comites approvi l'uso di eventuali rimanenze dai \$511.89 rimasti nel fondo del progetto, per inserimento dati effettuato da esperto IT da ricercare. Verrà data comunicazione ai membri Comites, per approvazione preliminare via email. Approvato all'unanimità.

Il Comites approva all'unanimità anche una richiesta di fondi residui CAP. 3103/2019, alla voce "studi specifici sull'emigrazione italiana", di €1.500/NZ\$2.560, come da allegato documento.

11. Programma radio Ondazzurra - Aggiornamento e richiesta fondi integrativi (CC)

Ondazzurra prosegue regolarmente la produzione settimanale dei programmi. Come di consueto la maggior parte delle puntate ha il formato di un'intervista-chiacchierata con un ospite italiano/a che si è trasferito/a a vivere in NZ. Ospiti scelti democraticamente dal giovane pizzaiolo al dirigente sportivo o al primario. Alcune puntate presentano selezioni di musica contemporanea, ed è interessante vedere che la puntata col maggior numero di download su Podbean, 251, è uno speciale di musica italiana. Al secondo posto c'è la puntata con Stefania Ugolini, di Pasta e Cuore, con 178 download. Il risultato dipende molto se gli ospiti diffondono il link al loro podcast. Per facilitare questa occorrenza, all'ospite di ogni puntata inserita permanentemente nell'archivio Ondazzurra, viene mandato un'email col rispettivo link e col suggerimento di diffonderlo ad amici e network.

L'archivio podcast di Ondazzurra ha attualmente 140 puntate. L'ascolto in rete continua ad essere in crescita e includendo anche i download da Planet FM, il totale ha raggiunto 15,400 download.

Da luglio la newsletter online della Dante di Auckland riporta il testo e il link di una puntata recente di Ondazzurra. Questo in aggiunta all'inserito "Ascoltate la radio italiana" col link all'archivio podcast di Ondazzurra, che il notiziario inserisce dal giugno 2018.

Nell'aggiornamento alla riunione di marzo, avevo dimenticato di segnalare che durante il corso intensivo della scuola Dante, tenutosi in gennaio con più di sessanta partecipanti, *Ondazzurra* è stata invitata a fare una

presentazione del programma e a proporre un'attività educativa. Carla e Chiara hanno presentato e svolto questa attività.

Vorrei ricordare a tutti di segnalarci persone da intervistare per *Ondazzurra*, mandandomi via email nominativi, cellulare e possibilmente indirizzo email. Nel 2018 *Ondazzurra* ha mandato in onda 52 puntate, di cui 44 puntate con ospiti, 2 repliche e 6 speciali. Individuare ospiti per il programma è un'attività abbastanza impegnativa e ogni aiuto è ben venuto.

In seguito alla comunicazione dell'Ambasciata riguardo "Fondi Integrativi per il finanziamento di iniziative a favore della comunità italiana" allego una richiesta di finanziamento per il proseguimento dell'attività radiofonica di *Ondazzurra* da approvare. L'ammontare, pari a quello richiesto e ricevuto l'anno precedente, è di NZ\$4,600. Approvato all'unanimità.

12. Aggiornamento sull'insegnamento dell'italiano nelle scuole

(GB)

Ad una riunione precedente del ComItEs vi avevo annunciato la creazione da parte mia per conto dell'Università di AUCKLAND di un corso per principianti in versione blended learning.

Si tratta di un corso suddiviso in due componenti: una in classe ed una online. La parte online è un'app, utilizzabile con qualsiasi dispositivo digitale disponibile compresi tutti i telefonini, nella quale gli studenti sono accompagnati in un viaggio virtuale attraverso la lingua e la cultura italiana da Aosta a Palermo, fermandosi per strada in 11 città. Il corso ITALIANO 100 si è avvalso per la creazione in parte di fondi MAECI, il pilota è stato offerto (in alternativa al corso ITALIANO 106 per principianti) nel primo semestre 2019 a 50 iscritti ed è attualmente frequentato da altri 50 studenti.

Vi avevo annunciato allora che la creazione di questo corso aveva possibili sviluppi per quanto riguarda l'inserimento della lingua italiana nelle scuole: la seconda fase del progetto consiste infatti nell'offrire il corso anche agli studenti di Year 13 attraverso il canale Young Scholars che permette agli allievi dell'ultimo anno di liceo di frequentare un corso universitario ed ottenere dei crediti.

Come dipartimento di italianistica abbiamo richiesto ed ottenuto dal MAECI i fondi per pagare un nostro tutor che si rechi direttamente ad insegnare il corso in una scuola per le due ore di contatto necessarie, invece di richiedere che vengano i ragazzi all'università.

Stiamo lavorando con il nostro ufficio di school liaison per identificare il college che ospiterà ad AUCKLAND anche gli studenti di altre scuole per le lezioni settimanali, che dovrebbero iniziare l'anno prossimo.

13. Patronato INAS NZ e sportello CAF - Aggiornamento

(WL)

Riassunto dell'attività dello Sportello Inas NZ dal 16 marzo al 16 luglio 2019

- Utenti che hanno contattato lo Sportello: 6.
- Data del primo contatto: 2 in marzo, 1 in maggio, 2 in giugno, 1 in luglio.
- Cittadinanza degli utenti: italiana 6.
- Luogo di residenza degli utenti: Italia 1, Nuova Zelanda 5.

- Gli utenti hanno richiesto informazioni a proposito di:
 - * Presentazione domanda di pensione ad Inps: 1 richiesta;
 - * Dichiarazione redditi: 1;
 - * Accertamento redditi Red-Est: 1;
 - * Dichiarazione esistenza in vita: 1;
 - * Disoccupazione da rimpatrio: 1;
 - * Iscrizione Aire/doppia tassazione: 1.

- Gli utenti hanno saputo dell'esistenza dello Sportello da:
 - * Console: 1;
 - * Comites: 1;
 - * Dante Auck/Facebook Lilnz: 1

- * Website Inas: 1;
- * Sconosciuto: 1;
- * Non applicabile: 1.

14. Varie ed Eventuali:

il Comites approva all'unanimità il rimborso a Jacopo Siracusa della somma di \$466.33 per spese di rinnovo del sito Comites (Weebly and Bluehosting), hosting e registrazione nome, per un anno, fino a luglio 2020.

La riunione è conclusa alle ore 12.45